

۱۱۷۷۹۹

# کیمیاگر

رؤیاها و اهداف مادرست یافتنی هستند

اگر در مسیر دستیابی مصمم و بدون تردید باشیم

نویسنده: پائولو کوئلیو

مترجم: خدیجه دینی

ویراستار: زهره مخلصی

سر شناسه: کونیلو، پانولو، ۱۹۴۷ - م.  
عنوان و نام پدیدآور: کیمیاگر / نویسنده پانولو کونیلو؛ مترجم خدیجه دینی؛  
ویراستار: زهره مخلصی  
مشخصات نشر: تهران: آثار برات، ۱۴۰۰.  
مشخصات ظاهري: ۱۶۰ ص.: ۲۱۵×۱۴۵ .  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۶۳۱-۴۹-۵  
وضعیت فهرست نویسی: فبا.  
یادداشت: عنوان اصلی: The Alchemist.  
موضوع: داستان‌های پرزیلی — قرن ۲۰ م.  
موضوع: Brazilian fiction -- 20th century  
شناسه افروده: دینی، خدیجه، ۱۳۶۴ -، مترجم  
شناسه افروده: مخلصی، زهره، ۱۳۷۲ -، ویراستار  
ردیبندی کنگره: PQ ۹۶۹۸  
ردیبندی دیوبی: ۸۶۹/۳۴۲  
شماره کتابشناسی ملی: ۷۴۳۲۲۴۷۷  
وضعیت رکورد: فبا

نویسنده: پانولو کونیلو  
متجم: خدیجه دینی  
ویراستار: زهره مخلصی  
نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰  
تیراز: ۱۱۰۰ نسخه  
قیمت: ۵۶۰۰۰ تومان  
شابک: ۹۷۸-۶۶۳۱-۴۹-۵  
حق چاپ برای ناشر محفوظ است

کلیه حقوق و حق چاپ متن، طرح جلد و عنوان کتاب با تکرش به قانون رعایت از حقوق  
مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ برای انتشارات آثار برات محفوظ است  
و متخلفین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

آدرس: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهدای راندارمری،  
پلاک: ۱۲۴ - ۱۲۶ انتشارات آثار برات - تلفن: ۰۹۱۲۴۸۰۷۱۱۴ - ۶۶۹۷۵۵۰۱



baratbooks.ir



0903 765 5963



@entesharatbarat



entesharatasarebarat

## فهرست مطالب

۵	مقدمه مترجم
۷	بخش نخست
۵۳	بخش نخست
۱۰۷	بخش آخر
۱۰۹	پایان قصه

## مقدمه مترجم

کیمیاگر یک اثر فوق العاده است. اثری که انسان را با روح جهان آشنا و کمک می‌کند تا به راحتی آن را درک کرده و در مسیر زندگی و دست یافتن به اهداف و آرزوها به کار بگیرد. در واقع روح جهان با رؤیاها و آرزوهای ما پیوند محکمی دارد. روح جهان به ما می‌آموزد که رؤیاها و اهداف ما دست یافتنی هستند، اگر در مسیر دستیابی مصمم و بدون تردید قدم برداریم. در این مسیر اتفاقات زیادی رخ می‌دهد که باید بسیار مراقب آنها باشیم تا از هدفمان دور نشویم.

به اندازه تمام اتفاقاتی که می‌خواهند مارادر کنند، نشانه‌هایی وجود دارند که مارا راهنمایی می‌کنند. این جهان بسیار عظیم و پر از رازهایی است که باید کشف شوند و هر رؤیایی ما یک راز پوشیده و کشف شدنی است. هنگامی که پای در مسیر می‌گذاریم تمام قدرت‌ها، انرژی‌ها، و در یک کلام تمام دنیا با هم یکی می‌شوند تا به ما کمک کنند.

باید آگاه باشیم که در طول مسیر نتیجه هر اتفاقی که پیش می‌آید همان است که خداوند خواسته و هر آنچه او مقدر کرده همان می‌شود پس اگر اتفاقات خواستند ما را از مسیر اصلی دور کنند آنها را به دست عظیم خدا باید سپرد که هر چه باشند اگر در تقدیر ما نوشته شده باشد، برای ما باقی خواهند ماند و اگر در تقدیر ما نباشند بی‌تردید جایگزینی بسیار مناسب‌تر در انتظار ماست.